



المستهلكون والشركات لديهم الخيار في أرقام الهاتف الجديدة

المنامة، مملكة البحرين - الثلاثاء 26 مايو 2009

عقدت هيئة تنظيم الاتصالات مؤخراً ورشة عمل مع مجموعة من 25 ممثلاً من مختلف شركات الاتصالات في مملكة البحرين حول خطة الترقيم الوطنية الجديدة وتأثيرها على الأرقام والفوائد التي تعود على المستهلكين.

وتعليقاً على ورشة العمل، قال مدير عام الهيئة السيد ألن هورن: "تهدف الهيئة من خطة الترقيم الجديدة إلى تقديم خيارات أكبر للمستهلكين وإعطاء مؤشراً أفضل على نوع الرسوم التي تحتسب على المستهلك للمكالمات التي يتم إجراؤها بأرقام مختلفة. وسوف تعمل الهيئة مع جميع المرخص لهم لضمان أن تتضمن خدمات الصفحات الصفراء وخدمات استعلامات الدليل جميع الأرقام التي يصدرها جميع المشغلون باستثناء تلك الأرقام التي يرغب أصحابها في أن تكون "غير مشمولة في الدليل".

وتولي الشركات أهمية خاصة بالنسبة إلى الأرقام المميزة، حيث تمكن هذه الأرقام الشركات من تقديم خدمات "المكالمات المجانية" لعملائها بالاتصال برقم مكون من ثماني خانات تبدأ بـ 80XXXXXX أو دفع رسوم إضافية لرقم مكون من خمس خانات تبدأ بـ 82XXX. وفي كثير من البلدان يستخدم مزودي خدمات المعلومات وبعض أنواع البرامج التلفزيونية خدمات المكالمات "عالية السعر" حيث يدفع المستهلك رسوم قيمة المكالمات مقابل الحصول على معلومات. وتبدأ هذه الأرقام بتسع خانات ويمكن أن تبدأ بثمانية أو خمس خانات في الطول تبعاً لرغبة المستهلك في الدفع.

وبالإضافة إلى ذلك، تحرص الهيئة على رؤية مجموعة موحدة من رموز الخدمات المكونة من ثلاث خانات (انظر الجدول). وتحدد الهيئة هذه الرموز وتطبق هذه الرموز على جميع المشغلين وهي موضحة في الجدول المرفق.

إن خطة الترقيم الجديدة، التي نشرت في وقت سابق من العام، مفتوحة لتحديد "الأرقام الشاملة". ويمكن استخدام هذه الأرقام إما كخدمات اتصالات ثابتة أو متنقلة ويمكن أن تبدأ بست أو سبع خانات واقعة في أول الرقم لرمز مكون من ثماني خانات.

وقد خفضت الهيئة نسبة الرسوم التي تفرضها على المرخص لهم والتي تبلغ 1% من إيراداتهم السنوية بنسبة 0.8%. إلا أنه اعتباراً من بداية عام 2009 فرضت الهيئة رسم سنوي مقابل كل رقم يتم تحديده للمشغل.

وتكون تكلفة كل رقم مكون من ثماني خانات مبلغ وقدره 0.100 دينار بحريني بينما تكون تكلفة كل رقم مكون من خمس خانات مبلغ وقدره 100 دينار بحريني وكل رقم مكون من أربع خانات 1000 دينار بحريني والأرقام المكونة من ثلاث خانات هي أرقام مجانية للمشغلين

وقال مدير عمليات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بالهيئة السيد أحمد الدوسري، الذي قدم عرضاً في ورشة العمل التي عقدت مؤخراً حول الترخيم: "من المهم الإشارة هنا إلى ضرورة قيام كل شركة اتصالات في مملكة البحرين بتوفير قدر أكبر من الوضوح لطريقة التعامل مع الأرقام التي تقدمها للمستهلكين، بما في ذلك أية رسوم مطبقة."

يمكن الاطلاع على خطة الترخيم الوطنية الجديدة على الموقع الإلكتروني للهيئة www.tra.org.bh.

جدول يوضح الأرقام المحددة

طول الرقم	الغرض	الخانات الواقعة في أول الرقم، الخانة X من 0 إلى 9
3 خانات	المكالمات المحلية التي تتم بمساعدة المخابر	100
3 خانات	الإبلاغ عن الأعطال	121
3 خانات	الساعة الناطقة (باللغة الإنجليزية)	140
3 خانات	الساعة الناطقة (باللغة العربية)	141
3 خانات	المكالمات الدولية التي تتم بمساعدة المخابر	151
3 خانات	استعلامات الدليل الوطني	181
3 خانات	استعلامات الدليل الوطني (اختياري)	188
3 خانات	الاستعلامات الدولية (خدمات المشغلين)	191
3 خانات	خدمات الزبائن	196
8 خانات	خدمات الخطوط الثابتة	13xxxxxx
8 خانات	خدمات الخطوط الثابتة	16xxxxxx
8 خانات	خدمات الخطوط الثابتة	17xxxxxx
8 خانات	خدمات الخطوط المتنقلة	3xxxxxxx
8 خانات	الرقم الشامل لخدمات الاتصالات الثابتة أو اللاسلكية أو المتنقلة	6xxxxxxx
8 خانات	الرقم الشامل لخدمات الاتصالات الثابتة أو اللاسلكية أو المتنقلة	7xxxxxxx
8 خانات	لا تحتسب أية رسوم على المتصل - خدمة "المكالمات المجانية"	8xxxxxxx
5 خانات	خدمة "المكالمات المجانية" باستخدام الرموز القصيرة من الفئة ب (لا تحتسب أية رسوم على المتصل) والرمز القصير	81xxx
8 خانات	التكلفة المقتسمة بين الأطراف المتصلة	84xxxxxx
5 خانات	الرموز القصيرة من الفئة ب (التكلفة المقتسمة بين الأطراف المتصلة)	85xxx
8 خانات	التكلفة يتكديها المتصل	87xxxxxx
5 خانات	الرمز القصيرة من الفئة ب (التكلفة يتكديها المتصل)	88xxx
8 خانات	النطاق المنخفض - سعر الدقيقة 5. دينار بحريني بحد أقصى 3 دينار بحريني للدقيقة الواحدة	90xxxxxx
5 خانات	الرموز القصيرة من الفئة ب - النطاق المنخفض - سعر الدقيقة 5. دينار بحريني بحد أقصى 3 دينار بحريني للدقيقة الواحدة	91xxx
5 خانات	الرموز القصيرة من الفئة ب - النطاق المتوسط - سعر الدقيقة 5. دينار بحريني بحد أقصى 3 دينار بحريني للدقيقة الواحدة	94xxx
8 خانات	إلى 1 دينار بحريني (مفتوح النهاية)	95xxxxxx
8 خانات	النطاق المتوسط - سعر الدقيقة 1 دينار بحريني (مفتوح النهاية)	97xxxxxx
5 خانات	النطاق العالي غير محدود التعرفة	98xxx
5 خانات	الرمز القصيرة من الفئة ب غير محدود التعرفة (التكلفة يتكديها المتصل)	

3	خانات	رمز الطوارئ الدولي المشترك الذي يتم الاتصال به دون مقابل	112 - 999
3	خانات	شرطة حوادث المرور الذي يتم الاتصال به دون مقابل	199
3	خانات	مكتب إصابات الحوادث الذي يتم الاتصال به دون مقابل	990
3	خانات	التحقيقات الجنائية (CID) الذي يتم الاتصال به دون مقابل	992
3	خانات	خفر السواحل (CGD) الذي يتم الاتصال به دون مقابل	994



من اليمين السيدة رنا الزري والسيد أن هورن والسيد أحمد الدوسري

معلومات عن هيئة تنظيم الاتصالات

هيئة تنظيم الاتصالات بمملكة البحرين هي هيئة مستقلة وغير منحازة، تأسست بموجب المرسوم الملكي بقانون رقم 48 لسنة 2002 بإصدار قانون الاتصالات الصادر في أكتوبر 2002، وتتضمن واجبات الهيئة، من بين أمور أخرى، حماية مصالح المشتركين والمستخدمين وتعزيز المنافسة الفعالة والمستديمة والعادلة بين المشغلين الحاليين والمشغلين الجدد المرخص لهم. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات بخصوص هيئة تنظيم الاتصالات عبر الموقع: www.tra.org.bh

للاستفسارات الإعلامية:

عبدالإله عبدالله

تنفيذي اتصالات

الهاتف: +973 17 520000

النقال: +973 36368555

الفاكس: +973 17 532125

البريد الإلكتروني: aabdulla@tra.org.bh